

如何填寫你的CW 7或SAWS 7

- 保留這張通知並用它幫助你填寫你的CW 7 (每月資格報表) 或SAWS 7 (每月資格 / 狀況報表)。你如果需要協助填寫你的報告, 告訴你的工作人員。
- 回答報告上的每一個問題。假如你回答"是", 你必須給更多的資料並附上證據若是表格要求證據。在CW 7/SAWS 7的第⑨欄簽上姓名和日期。你在CW 7/SAWS 7上所簽的日期必需是在報表月份最後一天之後; 報表月份顯示在你的表格的右上角。
- 郡政府使用你在報告上給的資料來看你和你家庭成員是否繼續合格領取福利並且核算你應該得到的補助或福利金額。



你多久必需填寫一次CW7/SAWS 7

你必需交上填寫完畢的CW7/SAWS 7:

- 現金補助及糧食券: 每一個月。
- Medi-Cal季報告和州政府經管的郡立Medical服務計畫 (CMSP): 只有在郡政府寄或交給你表格的時候。

為不在你家中居住的人員填報告

假如你的家庭領取現金補助 (不領糧食券), 為以下人員呈報資料:

- 所有的孩童- 親生的, 領養的, 繼子或繼女。
- 所有的父母- 親生父母, 養父母, 繼父母。
- 孩童其他的領取補助的親戚。
- 你自己和你的配偶。
- 任何暫時不在家中的人員。

假如你的家庭領取現金補助和糧食券或者只領糧食券, 為以下人員呈報資料:

- 所有的孩童
- 所有的成人親屬
- 其他跟你一起購買或烹煮食物的人員。

如果你領取Medi-Cal/州CMSP, 為以下人員呈報資料:

- 你的孩童- 親生的, 領養的, 繼子或繼女。
- 孩童的父母- 親生父母, 養父母, 繼父母。
- 你自己和你的配偶。

請求停止福利

- 假如你要求停止你的現金補助, 你的Medi-Cal也可能停止或改變。你可能不合格領取 Medi-Cal 或者可能需要分攤一部份的費用。
- 在表格 SAWS 7上, 只要填寫 A 部分假如你要停止任何一項福利。標明哪些福利項目你要停止, 並告訴我們你要它們停止的日期。
- 在SAWS 7上第⑨欄你必須簽署姓名及日期。

假如你選擇停止領取現金補助, 告訴你的工作人員為什麼你要停止領取現金補助。原因是:

- 現金補助停止之後, 即使你現在有工作了, 你和你的孩子(們)也許還是合格領取糧食券福利。跟你的工作人員連絡以得到更多的資料。
- 看你的現金補助停止的原因及 / 或你的檔案中其他資料而定, 你和 / 及你的孩子(們)可能合乎條件繼續得到免費的健康保險。
- 假如你因為你的收入加增而退出現金補助, 你和 / 或你的孩子(們)在過度期Medi-Cal計畫(TMC)下可能合格繼續得到免費的健康保險。在現金補助停止前最後這六個月中你的家庭必需至少有三個月領取現金補助。假如你的現金補助停止是因為你結婚或你的配偶回來家裡, 你也可能合格於TMC。

你可以用下列方式告訴工作人員為何你要停止你的現金補助, :

- 填妥並交回你的CW 7/SAWS 7 或給在工作的人員的TMC申請表格, 或
- 打電話給郡政府。

每一個問題你必須填報的資料:

針對項目號碼:

- ① 任何人員得到的任何收入以及訓練津貼。列出那些得到收入 / 訓練津貼的人的姓名, 他們工作的時數, 所得到的總收入數額及實際得到的日期。假如你自己是雇主, 並且假如你為了現金補助申報實際開銷, 在另一張紙上列出所有的營業開銷。假如你領取現金補助 (而不領糧食券) 並且你告訴郡政府你要用查對過的收入的百分之四十標準扣減來核算你的商業成本, 你就不須要申報你的營業成本。
- ② 在工作時, 在找工作時, 或在受訓練時為托兒照顧或照顧殘廢的或其他成人的費用。
- ③ 任何人得到的任何金錢, 例如: 子女或配偶贍養費, 社會安全金, 安全補助金 / 州政府補助計畫(SI/SP), 失業 / 殘障保險, 彩券獎金, 一筆付清金額, 等等。列出什麼人得到收入, 總數額, 和得到的日期。
- ④ 任何你付了的法庭規定的子女贍養費以及任何法庭規定的改變 (在糧食券以及Medi-Cal/州政府經管的CMSP計畫下要報告。)
- ⑤ 領現金補助的家庭或領糧食券家屬中任何成員的相關資料, 這個成員在躲避或逃脫法律以避免重罪處罰, 或被捕或被判重罪後被囚禁, 或者違犯他們假釋或緩刑的規定。
- ⑥ 領現金補助或領糧食券家庭中任何成員的相關資料, 這個成員已經被判定跟毒品有關的重罪因著擁有, 使用, 或販賣管制藥品。提供資料:
 - 糧食券計畫, 1996年8月22日之後的罪案及判決;
 - 現金補助, 1996年8月22日之後的罪案及1998年1月1日或之後的判決。
- ⑦ 任何搬進或搬出你家的人的資料。若有人搬進另外某人家裡, 要解釋是誰的家並之間的關係。包括暫時離開家。
- ⑧ 其他可能改變你是否合格或你福利的金額的資料, 例如開始或停止工作, 學校或訓練; 你的支票 / 儲蓄戶頭的結存金額的改變; 某項物品的買賣; 移民身份的改變; 領取現金補助6到17歲之間的孩童開始或停止正規的上下學; 任何領取現金補助或糧食券的人開始或停止得到IHSS (家中協助服務); 或任何其他的事情。包含將來30天內你期待發生的任何改變。假如你領取糧食券並且你是殘障的或者你是60歲或60歲以上, 你可以呈報新的沒有報過的醫藥費用來核計你現在的配額。在SAWS 7表格上, 假如你領取 Medi-Cal/State CMSP, 呈報因他人致使的傷害 / 意外而有的醫藥費用。

地址更改: 你的地址或電話號碼有任何改變都要給我們。假如你拿取糧食券, 你可能被要求提供你新居留所以及水電雜費的證據。

請看反面有更多的資料

證據

只有在表格索求時你才必需遞進證據，例如：

- 賺得收入或訓練津貼。
- 看顧孩子或殘障成人的費用。
- 在補助金或福利開始，停止或金額有變更時。
- 在法庭命令有改變或者你所付法庭規定的子女撫養費的金額有變更的時候。
- 在你的健康保險開始，停止或有改變時。
- 假如你搬家並且你領取糧食券，你繳來的證據要包括你的新居所和水電雜費的證據。
- 在你結婚或離婚，懷孕，或生孩子時。

收入和訓練津貼證據的例子：

- 薪津存根的原件，上面有雇主的和做工的人的姓名，扣減額減除之前的收入全額，付薪期的首末日期，等等。
- 若自己是雇主：這些文件的副本 - 季 / 年收入的稅表，每月盈餘和虧損的報告，等等。
- 這些文件的副本 - 支票，發補助或津貼的通知，貸款文件，或其他顯示錢的來源的文件，負欠或收到的款項，以及收到或將要收到的錢，福利，或免費居住或免費水電雜費等類的受惠人士的姓名。

開銷 / 費用證據的例子：

- 若自己是雇主：這些文件的副本 - 簽了字的收據，兌現了的支票，提供某些項目或服務的人士 / 公司開來收費的帳單。
- 看顧孩子或其他未成年者，以致有人可以去工作或受訓練：附上這些文件的副本 - 收據，帳單，或兌現了的支票上面有看顧的費用，以及得到看顧的人，付看顧費的人，和提供看顧的人的姓名，
- 居住和水電雜費的花費：房租，房屋貸款付款的收據或帳單；保險和房地產稅，如果不是你貸款付款的一部分；冷，暖氣，電話帳單，等等。
- 大學或職業學校：學校發出的帳單或發給獎助金的信上面有經濟補助，學費，雜費，及其他學習費用的文件的副本。

其他證據的例子：

- 懷孕：醫生或醫療診所的聲明的副本上面有母親姓名及預產期。
- 公民 / 移民身份的改變：移民歸化局 (INS) 來的信件，表格，或新頒發的卡的副本。
- 結婚或離婚：婚姻執照或離婚證書的副本。

誰必須簽署報告

- 現金補助：你和領取補助的配偶和 / 或（領補助孩子（們）的）另一位父母親，如果住在家裡。
- 糧食券：戶長，成年的家庭成員，或家庭授權代表。
- Medi-Cal/州經管的CMSP：申請人，申請人的配偶或受惠人的代理人。
- 以及任何其他人士如填寫表格的人，翻譯員，或為你作記號作證的證人。

當我們說下面的詞 / 句時，我們所說的意思是

躲避或逃脫法律以避免處刑，或被捕或囚禁：如果逮捕狀已經發出而一個人知道或者應該已從事實知道執法者在尋找他，這人就被認為是避免或逃脫法律。

現金補助： CalWORKs（加州工作機會和向孩子負責計畫）和難民現金協助。

管制藥物：任何聯邦或州法限制其銷售的藥物包括，但不限於，麻醉劑，興奮劑，鎮靜劑，使人產生幻覺的藥物，以及大麻。

填寫完畢的CW 7/SAWS 7： CW 7/SAWS 7 只有在下列情況下才是“完畢”：

- 所有的是 / 否的問題都回答了，並且
- 所有的資料都填上了，並且
- 所有表格規定的證據都附上了，並且
- 所有表格上該簽的字都簽了，並且
- 表格上簽了名和日期，日期是晚於報告月份的最後一天。

法庭下令規定的子女撫養：法律文件或法庭所定你必須為一個不住在你家的孩子而付給某人的款項。包括繼父母付的款項。

全額：在稅，社會安全稅等扣除之前你薪水金額的全數。

違犯假釋或緩刑：假釋 / 緩刑被取消或逮捕令下達。假釋 / 緩刑原先的罪行可能是重罪或行為不軌。

報告月份：顯示在CW 7/SAWS 7 第一頁右上角的月份。

州政府管理的CMSP：醫療上是必要的福利給那些不合格領Medi-Cal，但合格領CMSP並且住在某些偏遠地區的郡的成人。

證明部分

- 你在報告上簽署了“作偽證懲罰”。這表示你發誓你給我們的資料都是真實，正確，並且完全的。
- 作偽證和欺詐都是犯罪。假如你故意給我們不真實，不正確，和不完全的資料，你會被調查是否有欺詐行為，並且：
 - 你可能被法律制裁而有罰款，牢獄 / 監獄，或兩者皆有的懲罰。你可以被判為重罪如果你得到錯發給你的超過\$400的現金和/或福利。
 - 你的現金補助和糧食券可以被停止到六個月，十二個月，兩年，四年，五年，十年，或永遠。參看CW7/SAWS7的證明部分的對現金補助和糧食券福利欺詐的處罰。
 - 你可能須要償還任何你不該得到的現金補助，糧食券，或Medi-Cal/州政府管理CMSP。

不要忘記！

- 假如你的報告遲交，沒有填完，或沒有交進來，你的福利可以晚發，被改變或停止。
- 你交來的報告若是沒有填完，你會被要求重新填完你的報告。
- 假如你簽署你的報告日期是在報告月份的最後一天之前，你會被要求重新簽署姓名和日期。
- 如果你不確定如何填報告，報告什麼，或你須要遞進什麼證據，請詢問你的工作員。
- 假如你的現金補助停止了，你可能仍然合格領取糧食券福利即使你現在在工作了。
- 假如你的現金補助停止了，在Medi-Cal計畫下，你可能仍然可以得到不付費或低費用的健康保險。